

|                                                                                                                                                              |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                         |              |                                                             |  |                               |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|--|
| (1) Customer Invoice Address<br>Magna PT S.p.A<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (Bari)<br>ITALIEN                                                     |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | (2) Remarks<br>Our ID number:<br>DE813637771<br>Your ID no...:<br>IT04886850728 |  |                                                                                                                                         |              | DELIVERY NOTE<br>(3) No.<br>5408895<br>(4) Date<br>22.07.25 |  |                               |  |
| (5) Supplier<br>SN: 91014398<br>Cotarko GmbH<br>Emdener Str.<br>50735 Köln                                                                                   |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | (6) Freight<br>paid    unpaid                                                   |  | (7) Delivery (really)<br>Railroad car    Carrier<br>Freight goods    foreign vehicle<br>Express goods    own vehicle<br>Express<br>Post |              | Invoice<br>(8) No.<br><br>(9) Date                          |  |                               |  |
| (10) Your Ref<br>411                                                                                                                                         |                                                                 | (11) Your Order No./Date<br>550003915502<br>17.07.25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | (15) Additional Details                                                         |  | (12) Our Department<br>G. Lamanna                                                                                                       |              | (13) Direct dial                                            |  | (14) Our Ref No.              |  |
| (19) Shipment Method<br>Collection EX<br>W                                                                                                                   |                                                                 | paid/unpaid<br>X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | (21) Packing<br>look<br>below                                                   |  | (22) Marks                                                                                                                              |              | (23) Total Weight kg<br>gross<br>8890                       |  | (24) net<br>8116              |  |
| (25) Shipping Address<br>Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN                                                                  |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                         |              |                                                             |  | (26) Place of unload<br>17551 |  |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                                                               | (28) Part-No.                                                   | (29) Description<br>(21) Packing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                 |  | (30)<br>Quantity                                                                                                                        | (31)<br>U/M  | (40) Customer Remarks<br>Quantity    +/-    Remarks         |  |                               |  |
| 1                                                                                                                                                            | 251.1.1085.90<br>20.5.00612.00<br><br>Container<br>Batch number | Zahnrad RW Gang<br>DCT 300 (Index a)<br><br>9/TBA 500256 Magna Bari TBA 5002<br>248165<br><br><b>G 2481 65</b><br><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: 8550<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: <input checked="" type="checkbox"/><br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 28/07/25<br>Firma: |  |                                                                                 |  | 8550<br><br>950                                                                                                                         | pc<br><br>pc | 180394 917<br>501412 8589                                   |  |                               |  |
| <div style="text-align: right;"> <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/> Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)<br/> 28/07/25<br/> "Trasmissione in mano di" </div> |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                         |              |                                                             |  |                               |  |
| (42) Goods Inwards Remarks                                                                                                                                   |                                                                 | (43) Quantity Check                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | (44) Quality Check                                                              |  | (45) Receiver                                                                                                                           |              | (46) Invoice Check                                          |  |                               |  |
| Date                                                                                                                                                         |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                         |              |                                                             |  |                               |  |
| Name/No.                                                                                                                                                     |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                         |              |                                                             |  |                               |  |



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-007395 vom 21.07.2025

Ludwigsburg, 22.07.2025

Seite 1 von 1

25-007395

|                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><br>COTARKO GMBH<br>Henry Ford Str. 1<br>50735 Köln                                                                                                                    |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                             |                                          | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>25.07.2025</b>       |                                          | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br>Ort / Lieu <b>Köln</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>22.07.2025</b> |                                          | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                        | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise                                                                                                                                  | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg | <b>15</b> Umfang cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 5408896                                  | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                             | 14.119                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 5408895                                  | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                         |                                          | 15,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               | 14.119,00                                                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                             |                                          | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                      | Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                        |                                          | <b>27</b> Gut 25-007395 empfangen am<br>Réception des marchandises le<br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>20</b> COTARKO GMBH<br>D-50735 Köln<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                 |                                          | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               | VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO (BA)<br>T-70026 MODUGNO<br>22 LUG 2025<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire<br>"Ricevuto e conservato" |                                 |                      |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604